



**CARICHI COMANDABILI • CONTROLLABLE LOADS • CHARGES COMMANDÉES • CARGAS CONTROLABLES • REGELBARE LASTEN**

**ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ • الأحمال التي يمكن التحكم بها**

Carichi comandabili a 230 V~ (contatto NO) • Controllable loads at 230 V~ (NO contact) • Charges commandées à 230 V~ (contact NO) • Cargas controlables a 230 V~ (contacto NO) • Regelbare Lasten bei 230 V~ (Schließerkontakt) • Έλεγχόμενα φορτία στα 230 V~ (επαφή NO) • NO توصليل 230 ف-، احمال قابلة للتحكم

	Cicli • Cycles Cycles • Ciclos Zyken • κύκλοι • دورة
Carichi resistivi • Resistive loads • Charges résistives • Cargas resistivas • Ohmsche Lasten • Ωμικά φορτία • أحمال المقاومة	16 A 20.000
Lampade a incandescenza • Incandescent lamps • Lampes à incandescence • Lámparas incandescentes • Glühlampen • Λαμπτήρες πυρακτώσεως • مصابيح متوهجة	8 A 20.000
Lampade fluorescenti • Fluorescent lamps • Lampes fluorescentes • Lámparas fluorescentes • Leuchtstofflampen • Λαμπτήρες φθορισμού • مصابيح فلورسنت	1 A 20.000
Lampade a risparmio energetico • Energy saving lamps • Lampes à économie d'énergie • Lámparas de bajo consumo • Energiesparlampen • Λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας • مصابيح موفرة للطاقة	1 A 20.000
Trasformatori elettronici • Electronic transformers • Transformateurs électroniques • Transformadores electrónicos • Elektronische Transformatoren • Ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές • المحولات الإلكترونية	4 A 20.000
Trasformatori ferromagnetici • Ferromagnetic transformers • transformateurs ferromagnétiques • transformadores ferromagnéticos • Ferromagnet-Transformatoren • Σιδηρομαγνητικοί μετασχηματιστές • المحولات الحديدية - المغناطيسية	10 A 20.000
cos φ 0,6 • cos φ 0,6 • cos φ 0,6 • cos φ 0,6 • cos φ 0,6 • cos φ 0,6 • cos φ 0,6 • cos φ 0,6	3,5 A 100.000

**REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN**  
**INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب**

Prima di operare sull'impianto togliere tensione agendo sull'interruttore generale (simbolo ). Il presente dispositivo è conforme alla norma di riferimento, in termini di sicurezza elettrica, quando è installato nella relativa scatola da incasso. Il circuito di alimentazione rete deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 16 A. Before working on the system, cut off power with the main switch ( symbol). This device is compliant with the reference standard, in terms of electrical safety, when it is installed in its flush mounting box. The network power supply circuit must be protected against overload by a device, fuse or circuit breaker with a rated current not exceeding 16 A.

Avant d'intervenir sur l'installation, couper la tension du réseau par l'interrupteur principal (symbole ). Ce dispositif est conforme à la norme de référence, en termes de sécurité électrique, s'il est installé dans son boîtier d'encastrement. Le circuit d'alimentation réseau doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, un fusible ou un interrupteur automatique, à courant nominal inférieur ou égal à 16 A.

Antes de manipular la instalación, desconecte la tensión desde el interruptor general (símbolo ). Este dispositivo es conforme a la norma de referencia, en términos de seguridad eléctrica, cuando está instalado en su correspondiente caja de empotrar. El circuito de alimentación de red debe estar protegido contra sobrecargas por un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal no superior a 16 A.

Vor jedem Eingriff an der Anlage muss diese durch Betätigung des Hauptschalters (Symbol ), spannungslos gesetzt werden. Dieses Gerät erfüllt die Bezugsnorm für elektrische Sicherheit, sofern es im bezüglichen Einbauegehäuse installiert ist. Der Stromkreis des Versorgungsnetzes ist durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung oder einen Schutzschalter mit Nennstrom nicht über 16 A gegen Überlasten zu schützen.

Πριν από την εκτέλεση εργασιών στην εγκατάσταση, διακόψτε την παροχή τάσης μέσω του γενικού διακόπτη (σύμβολο ). Αυτός ο μηχανισμός συμμορφώνεται με το πρότυπο αναφοράς σε ό,τι αφορά την ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον εγκαθίσταται στο σχετικό χωνευτό κουτί. Το κύκλωμα τροφοδοσίας δικτύου πρέπει να προστατεύεται από την υπερφόρτωση μέσω μηχανισμού, ασφάλειας ή αυτόματου διακόπτη, με ονομαστικό ρεύμα έως 16 A.

قبل بدء العمل على الشبكة يجب فصل التيار الكهربائي عنها عبر استخدام قاطع التيار العمومي (الرمز ). هذا الجهاز مطابق لمواصفات ومتطلبات القاعدة المرجعية ذات الصلة فيما يخص قواعد الأمان والسلامة الكهربائية، وذلك عندما يتم تركيبه في غلبة التركيب المدمج والمثبت الخاصة به. يجب حماية دائرة التغذية التشغيلية ضد الأحمال الكهربائية المفرطة من قبل جهاز أو مصهر كهربائي أو قاطع تيار أو توماتيكي مع شدة تيار اسمية لا يتجاوز 16 أمبير.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου. • المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص. • REACH (UE) للمواد الكيميائية (REACH) رقم 1907/2006 – المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO, CONFIGURAZIONE E INFORMAZIONI RAEE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDE PRODOTTO SU [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (il QR code apre la scheda dell'art. 30474.B, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 30474.x-20537-19537-14537).

DEVICE DETAILS, CONFIGURATION AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (the QR code opens the data sheet of art. 30474.B, which shares the same instructions sheet as art. 30474.x-20537-19537-14537).

DÉTAILS DU DISPOSITIF, CONFIGURATION ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 30474.B, qui partage la même notice d'instructions que les art. 30474.x-20537-19537-14537).



DETALLES DISPOSITIVO, CONFIGURACIÓN E INFORMACIÓN RAEE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (el código QR abre la ficha del art. 30474.B, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 30474.x-20537-19537-14537).

DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS, KONFIGURATION UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKTDATENBLATT AUF [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (der QR-Code öffnet das Datenblatt des Art. 30474.B, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 30474.x-20537-19537-14537 beinhaltet).

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΝΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ ΡΔΦ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 30474.B, το οποίο έχει το ίδιο φύλλων οδηγιών με τους κωδ. 30474.x-20537-19537-14537).

يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق بقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي أف من ورقة بيانات المنتج على الموقع [www.vimar.com](http://www.vimar.com) (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج 30474B ، والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتجات 14537-19537-30474x-20537).

